

OTHER STORIES



Testo Mattia Conti
@mattiac0nti

Per raccontare una storia serve una voce – aria sulle corde vocali, il suono gonfia lo spazio e raggiunge i timpani, vibrando.

Per capire una storia servono un cervello e un cuore – sangue e carne, un passato e dei sogni, elettricità a bassa frequenza sui neuroni.

Per raccontare una vita bastano una donna e tre uomini, suo padre, il suo compagno, suo figlio – tre cene per scambiare gli sguardi e le sconfitte, le mani e il tempo che si intrecciano.

Tre capitoli e una sola esistenza, **Tendercapital** e Vanity Fair prestano vite a chi le trasforma in storie.

Tre voci e uno sguardo, quelle di Massimo Gramellini, Chiara Gamberale e Gabriele Romagnoli, filtrate dall'occhio e la camera di Dario Piana.

Due Valerie, Golino e Solarino, tra i volti che si lasciano impressionare su pellicola.

È più di un'equazione ma il risultato non può che essere uno: quando, il 3

Text Mattia Conti
@matic0nti

To tell a story you need a voice – air passing through the vocal cords, the sound swelling in space and reaching the eardrums, vibrating.

To understand a story you need a brain and a heart – flesh and blood, a past and dreams, and low-frequency electricity passing through neurons.

To tell a story about a life you need a woman and three men – her father, her partner, and her son – three dinners for exchanging glances and disappointments, hands and time intertwining.

Three chapters in one life: Tendercapital and Vanity Fair have sponsored the people who transformed them into stories. Three voices and one perspective – that of Massimo Gramellini, Chiara Gamberale and Gabriele Romagnoli – are filtered through the eye and camera of Dario Piana. Two Valeria's – Golino and Solarino – are among the faces that leave their mark on the film.

It is more than one equation, but there is just one result. When, on

La più di un'equazione ma il risultato non può che essere uno: quando il 3 dicembre al Teatro Vetra di Milano, i *The Kolors* hanno aperto la serata conclusiva del progetto, l'energia che è fluita da un corpo all'altro raccontava un mondo nuovo, in modo nuovo.

La fotografia è verità, e il cinema è verità ventiquattro volte al secondo.
Jan-Luc Godard.

Dopo pittura e fotografia, Tendercapital ha chiesto al cinema di reinventare il mondo. Ha chiesto a degli uomini di bloccare per sempre lo sguardo, le voci, i corpi, la loro verità in un cortometraggio.

Ne è nata *Un'altra storia*.

It is more than one equation, but there is just one result: when on December 3 at Teatro Vetra in Milan, *The Kolors* opened the final evening of the project, the energy that flowed from one body to another told a story about a new world in a new way.

Photography is truth. Cinema is truth twenty-four times per second. *Jean-Luc Godard.*

After painting and photography, Tendercapital has asked cinema to reinvent the world. It asked people to capture gazes, voices, bodies and their truth in a short film.

The result is *Un'altra storia. Another Story.*

Un'altra storia, regia di Dario Piana – ora *online* su www.tendercapital.co.uk

TenderCapital è un player internazionale dell'*asset management*. Credendo che l'arte possa essere un canale per veicolare il dinamismo e l'energia dell'azienda, Tender Capital ha prodotto il medio metraggio *Un'altra storia*. Tre racconti – scritti da Massimo Gramellini, Chiara Gamberale e Gabriele Romagnoli sono diventati un film sceneggiato e diretto da Dario Piana. Tra i protagonisti Valeria Solarino, e la partecipazione straordinaria di Valeria Golino. A conclusione del progetto, l'evento il 3 dicembre al Teatro Vetra di Milano con l'esibizione dei *The Kolors* e il *dj set* di Nicola Guiducci.

Un'altra storia, [Another Story] a short movie by Dario Piana – now online on www.tendercapital.co.uk

Tendercapital is an international asset management firm. Because art can show at its best the dynamism and the energy of this company, TenderCapital is executive producer for the short movie *Un'altra storia [Another Story]*. Three novels by Massimo Gramellini, Chiara Gamberale and Gabriele Romagnoli became inspirations for the film, written and directed by Dario Piana. Starring Valeria Solarino with a cameo by Valeria Golino. A premiere event on December 3 at Teatro Vetra in Milan, with a performance of *The Kolors* and a *DJ Set* by Nicola Guiducci.

Un'altra storia
Teatro Vetra
Milan, December 3rd
www.tendercapital.co.uk

Image Carlo Mazzoni

